

I certify that this instrument  
is registered or filed in the

County Registry Office,  
New Brunswick

J'atteste que cet instrument est  
enregistré ou déposé au bureau  
de l'enregistrement du comté de

Madawaska  
Nouveau-Brunswick

2012-07-20 15:54 31741581  
date/date: time/heure number/numéro  
*Josée Lemay*  
Registrar-Conservateur

**ARRÊTÉ MUNICIPAL NO. 26.1**

**ARRÊTÉ MUNICIPAL  
RÉGISSANT LE RÉSEAU ET  
L'APPROVISIONNEMENT  
ÉLECTRIQUES  
D'EDMUNDSTON**

En vertu des pouvoirs conférés par l'article 189 de la *Loi sur les Municipalités*, L.R.N.B. 1973, c. M-22 et ses modifications, à l'article 20 de la *Loi de 1998 sur Edmundston*, L.N.-B. 1998, c. E-1.111 et ses modifications ainsi que par l'article 69(2) de la *Loi sur l'électricité*, L.R.N.B. 1973, c. E-4.6 et ses modifications, le conseil municipal d'Edmundston, dûment réuni, adopte ce qui suit :

**1. Changer les articles suivants :**

6.08 Les installations de la municipalité, qui ont été fixées sur une propriété, restent soumises aux droits de la municipalité et ne deviennent pas parties de la propriété, à moins d'avoir obtenu un consentement écrit de la municipalité. Si les installations sont endommagées pour toute cause autre que l'usure normale, le client doit payer tous les frais de réparation ou de remplacements. En cas de sinistre comme une destruction complète d'un bâtiment par un incendie, un ajustement du frais de remboursement pourra être accordé au client.

7.10 **Location de chauffe-eau** : la Municipalité sera autorisée de faire la facturation et la perception des comptes selon le barème des tarifs d'Énergie N.B.

**MUNICIPAL BY-LAW NO. 26.1**

**EDMUNDSTON  
MUNICIPAL BY-LAW  
PERTAINING TO THE  
ELECTRICITY NETWORK AND  
SUPPLY OF ELECTRICITY**

Pursuant to the powers conferred by section 189 of the *Municipalities Act*, R.S.N.B. 1973, c. M-22 and its amendments, section 20 of the *Edmundston Act, 1998* S.N.B. 1998, c.E-1.111 and its amendments and section 69(2) of the *Electricity Act*, R.S.N.B. 1973, c. E-4.6 and its amendments, the Edmundston City Council duly assembled enacts as follows:

**1. Change the following sections:**

6.08 Municipal facilities, having been affixed to a property, remain subject to the rights of the municipality and do not become part of the property unless otherwise agreed by the municipality in writing. If the facilities are damaged for any reason other than normal use, the customer will have to pay all repairs and replacement cost. In case of disaster as a complete destruction of a building by fire, an adjustment of reimbursement costs may be granted to the customer.

7.10 **Water heater rental**: the Municipality shall be authorized to do the account billing and collecting as per NB Power rate schedule.

**2. Ajouter dans l'Annexe A la catégorie suivante :**

e) Industriel grande puissance : s'applique au client qui utilise l'électricité pour des usages industriels selon les conditions suivantes :

- Signer une entente contractuelle avec la municipalité;
- La catégorie d'Abonnés dans toutes les régions desservies par la municipalité qui utilisent l'électricité principalement pour la manufacture ou le traitement des biens ou pour l'extraction des matières premières et qui ont une puissance contractuelle minimum de 750 kW. La puissance totale est approuvée par le Service d'Énergie selon la capacité du réseau;
- Les Abonnés dont l'appel de puissance se situe entre 750 kW et 3000 kW peuvent choisir d'être facturés au tarif de l'usage industriel petite puissance ou de grande puissance. Pour être admissible au tarif de l'usage industriel grande puissance, un abonné doit satisfaire aux critères applicables à l'usage industriel grande puissance. La puissance totale est approuvée selon la capacité du réseau.

e) Large industrial : applies to customers who use electricity for industrial uses as per the following conditions:

- Sign an agreement with the Municipality;
- That category of Customers in all areas served by Municipality who use electricity chiefly for manufacturing or processing of goods or for the extraction of raw materials and have a minimum contracted demand of 750 kW. The total demand allowed is subject to the distribution capacity and the approval of Energy Department;
- Customers whose demand is above 750 kW and less than 3000 kW may choose to be billed at the small industrial rate or the large industrial rate. To be eligible for the large industrial rate, customers must meet the conditions of the large industrial rate. The total demand allowed is subject to the distribution capacity.

PREMIÈRE LECTURE : 19 juin 2012

(en entier)

DEUXIÈME LECTURE : 19 juin 2012

(par titre)

TROISIÈME LECTURE

(par titre)

ET ADOPTION : 17 juillet 2012

FIRST READING: June 19<sup>th</sup>, 2012

(in its entirety)

SECOND READING: June 19<sup>th</sup>, 2012

(by title)

THIRD READING

(by title)

AND ADOPTION: July 17<sup>th</sup>, 2012

Cyrille Simard, Maire / Mayor

Me Marc Michaud, Secrétaire / Clerk